



発行●富里市 編集●富里市総務部秘書広報課 〒286-0292 千葉県富里市七栄 652 番地 1 TEL●0476 (93) 1111 (代) FAX●0476 (93) 9954 発行日●11月15日(毎月2回発行) ●富里市ホームページアドレス http://www.city.tomisato.chiba.jp/ ●電子メールアドレス info@city.tomisato.lg.jp

スポーツ 2011 とみさとスポーツ健康フェスタ スポーツの秋をみんなで楽しみました！

10月10日の体育の日に、社会体育館などを会場に、「2011とみさとスポーツ健康フェスタ」が開催されました。

当日は、見事な秋晴れのスポーツ日和。610人余りの人が綱引きやスポーツ鬼ごっこなど、屋内外のスポーツに親しみました。

来年も体育の日(10月8日)に開催を予定していますので、ぜひ参加しましょう。



◀チームワークでヨイショ！

<競技結果>

綱引き大会 27チーム246人参加

- 小学3・4年生の部 1位 七栄FCイナズマ 2位 七栄FCユニコーン
●小学5・6年生の部 1位 富里柔道 2位 七栄FC
●一般男子の部 1位 Average Age 30 2位 指導者連合
●一般女子の部 1位 TAISHI ガールズ 2位 WAKATAKE 美女軍団

玉入れ大会 5チーム50人参加

- 1位 立沢台若草会 2位 ミヨッチ



◀接戦を制した立沢台若草会の皆さん

ストラックアウト 33人参加

- 小学1～3年生の部 1位 市川 和輝 2位 江川 岳
●小学4～6年生の部 1位 平野 駿 2位 寺島 涼太
●一般の部 1位 細越 和久 2位 神藤 耕企 <敬称略>

スポーツ鬼ごっこ 10チーム92人参加

- 低学年の部 1位 日吉台ハンドボールC 2位 富南スポーツ少年団
●高学年の部 1位 日吉台ハンドボールA 2位 七栄FCユニコーン

- ストレッチ・ウォーキング教室 34人参加
野球教室 95人参加
女性のための護身術教室 11人参加
血圧・体脂肪測定コーナー 17人参加
トレーニングルーム無料開放 34人参加

とみさとプラザ



▲鈴木さんの作品 『「ヤァーッ!!」 富里はずめ太鼓』

「絵で伝えよう！わたしの町のたからもの」絵画展が10月1日～8日の間に、中央公民館ロビーで開催されました。この絵画展は富里ユネスコ協会が主催したもので、「わたしの町のたからもの」をテーマに、市内の小中学生から募集した作品を展示しました。また、最終日には、中央公民館で表彰式が行われ、最優秀賞・優秀賞・入賞作品に次の皆さんが表彰されました。

ユネスコ 「絵で伝えよう！わたしの町のたからもの」絵画展・表彰式 地域の文化や身近な自然環境を未来へ！



- 最優秀賞 鈴木 花 (日吉台小5年)
●優秀賞 見澤知彩稀 (富里小4年) 諏訪 猛 (浩養小6年) 塩田 菜那 (日吉台小2年)
●入選 齋藤穂乃海 (富里第一小1年) 古屋 美空 (富里南小2年) 保谷 恵都 (富里南小5年) 大村 陽 (浩養小3年) 大澤 かりん (浩養小5年) 吉田 誠哉 (浩養小6年) 秋葉 萌花 (洗心小6年) 中松菜津子 (日吉台小1年) 川向 礼華 (日吉台小4年) 西岡 優希 (日吉台小5年) 佐々木 倫 (日吉台小5年) 福田 桃花 (根本名小5年) 吉川 桃代 (七栄小3年) 中井 瑠恩 (七栄小3年) <敬称略>

～英会話の日～ “Let’s Enjoy the Performance!”

第4回英語スピーチ・パフォーマンスコンテスト

参加者募集!!

問・申込先 生涯学習課社会教育班 ☎(93) 7641

- 日時 平成24年2月4日(土)
▼第1部 午前9時～正午
▼第2部 午後1時30分～2時40分
■場所 中央公民館講堂
■内容
▼第1部
○スピーチコンテスト
○パフォーマンスコンテスト など
▼第2部
○エリック・ジェイコブセンさんの公演

- 対象
○市内在住、在勤、在学(学習)の人
○外国人は、日本在住9年以下の人
■費用 無料
■申込み 12月28日(水)までに生涯学習課窓口で申込み



「英会話の日」事業として“第4回富里市英語スピーチ・パフォーマンスコンテスト！”を開催します。

第1部では、英語スピーチ・パフォーマンスコンテストなどを実施。また、第2部では、子ども教育番組に出演されているエリック・ジェイコブセンさんをゲストに招き、英語で楽しい時間を過ごします。英語学習・日本語学習の発表の場として、ぜひ参加してみませんか？

Table with 4 columns: 部門 (Department), 対象・定員 (Target/Staff), テーマ (Theme), 持ち時間 (Duration). Rows include English Speech, Performance, Japanese Speech, and Exhibition.

老齢年金受給者が 税控除を受けるときは

国民年金や厚生年金などで老齢を支給事由とする年金は、所得税法上「雑所得」として区分され、支払金額が158万円（64歳以下の方は108万円）以上の人は、支払われる年金から所得税が源泉徴収されます。

そのため、配偶者控除や扶養控除などを受けるには、日本年金機構に『公的年金等の受給者の扶養親族等申告書』を提出しなければなりません。対象者は、11月上旬までに日本年金機構から申告書が送付されるので、12月1日（木）までに必要事項を記入し、提出してください。

確定申告が必要なとき

次の項目に該当するときは、確定申告が必要です。

- 2か所以上から年金を受けている
 - 年金以外に所得がある
 - 年金の源泉徴収では受けられない各種控除（医療費控除、社会保険料控除など）がある
 - 扶養親族等申告書が未提出のため、控除が受けられなかった
 - 年の途中で扶養親族数の増加などにより、提出済の扶養親族等申告書の内容に変更が生じた
- ※確定申告に必要な年金の源泉徴収票は、1月下旬に送付予定です。

☎ ねんきんダイヤル
0570 (05) 1165

換地処分に伴う 地番の変更

平成11年度から実施している成田市計画事業七栄南新木戸土地区画整理事業が、平成23年度に完了します。これに伴い平成23年10月に換地処分を実施し、区域内の土地の地番が変更されました。詳しくは問い合わせてください。

変更前（左記地番の一部）

- 七栄字南新木戸
533番地△×
- 535番地△×
- 547番地△×
- 548番地△×
- 551番地△×

変更後

- 七栄字南新木戸
1001番地△×
- 1010番地△×

☎ 区市整備課区画整理班
(93) 5347

農業者年金に 加入しませんか？

農業者年金は、国民年金に上乗せし、自分で年金原資を積み立て、運用益を含めて将来年金として受給する制度です。いつでも加入でき、脱退再加入も可能です。詳しくは問い合わせてください。

■対象

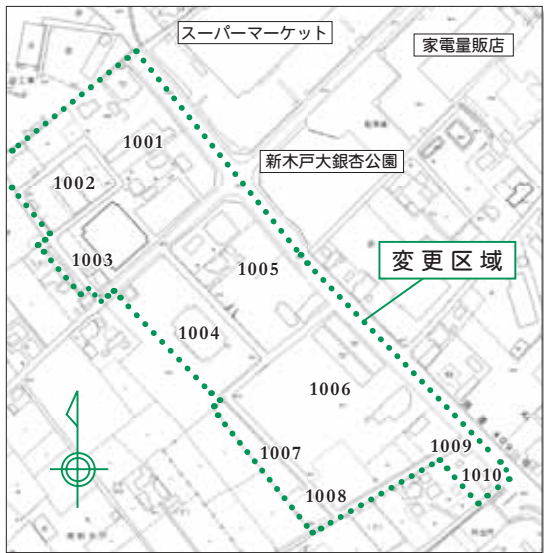
年間60日以上農業に従事する20〜59歳以下の国民年金の第1号被保険者（保険料納付免除者を除く）

■保険料

月額2万〜6万7千円
※千円単位で選択、途中増減も可能

■受給

65歳からの終身年金
※80歳までの保証付き



保育園 入園児募集

平成24年4月入園を希望する園児の受付を行います。

保育園は、保護者の就労などで家庭で保育できない児童を保育する児童福祉施設です。幼稚園と間違えないよう、お願いします。

申し込みは、希望保育園の受付日程を確認して、必ず児童同伴で来庁してください。

また、都合の悪いときや市外の保育園を希望するときは、12月1日（木）〜9日（金）までに子育て支援課へ申込書を持参してください。

なお、年度途中で家庭で保育ができなくなったときは、入園できる場合がありますので、相談してください。

申込書

次の場所で配布しています。

- 子育て支援課 ○日吉台出張所
- 葉山保育園、富里保育園、こひつじ保育園、青空保育園

受付日程など

| 保育園名 (所在地・電話) | 入園年齢 | 受付日 | 受付時間 | 受付場所 |
|--------------------------------|--------------|-------------------|---------------------|------------|
| 市立葉山保育園 御料1009-32 ☎(93)1215 | 産休明け〜 (※) | 12月6日(火) | 午前9時〜11時30分/午後1時〜4時 | 中央公民館2階児童室 |
| (福)富里保育園 七栄299-4 ☎(93)0155 | | 12月7日(水) 8日(木) | | |
| (福)こひつじ保育園 御料116 ☎(93)1048 | | 12月2日(金) | | |
| (福)青空保育園 日吉倉776-1 ☎(91)6151 | | 12月9日(金) | | |

※誕生日の翌日から起算して56日を過ぎた乳児

☎ 区市子育て支援課保育班 (93) 4497

市内放射線量測定結果

県から貸し出しを受けた放射線量測定機器を使用し、県の放射線量測定マニュアルに基づいて市内の空間放射線量を測定しました。

■測定方法

地上高1.0mと0.5mの空間放射線量を測定します。県の測定マニュアルに従い、30秒ごとに1回、計5回測定しその平均値を表示します。(小数点以下第2位まで)

■空間放射線量測定結果（測定日：10月3日）

| 測定施設 | 測定値(※) | | 地面の形状 |
|--------------|--------|------|--------|
| | 1.0m | 0.5m | |
| 新木戸大銀杏公園(七栄) | 0.18 | 0.19 | 芝地 |
| 市営運動場(十倉) | 0.07 | 0.07 | 土 |
| 市役所駐車場(七栄) | 0.11 | 0.12 | アスファルト |

※測定値の単位：マイクロシーベルト/時

☎ 環境課環境保全班 (93) 4945

■その他
○保険料全額が、所得税の社会保険料控除の対象になります。
○認定農業者で青色申告をしているなど、一定の要件を満たすときは、国から月額最高1万円の保険料補助があります。

☎ 農業委員会
(93) 6494

HotNews 人権擁護委員に飯塚徳政さん、森田恵子さんが就任

平成23年10月1日付けで飯塚徳政さん(七栄)と森田恵子さん(七栄)が、法務大臣から人権擁護委員に委嘱されました。任期は3年です。



▲飯塚徳政さん



▲森田恵子さん

一人で悩まず 人権擁護委員に相談を

市では、現在5人の人権擁護委員が、毎日の暮らしの中で起こる人権に関するさまざまな問題の相談に応じています。

相談は無料で、相談内容についての秘密は守られます。

■人権相談（行政相談、心配ごと相談と合同で実施）

日時…毎月第4火曜日【今月は11月22日(火)】

午前10時〜正午/午後1時〜2時30分

場所…福祉センター2階会議室

☎ 市民課戸籍班 (93) 4087

Healthy Life

—増刊号—

健康推進課 ☎ (93) 4121
FAX (93) 2422

不妊相談

一般的な不妊相談や不妊治療に関する専門相談や情報提供などに医師、助産師、保健師が応じます。

日時…12月8日(木)
午後1時30分～4時
※偶数月に実施します
場所…印旛保健所<佐倉市鍋木仲田町>

Toshokan Net

—増刊号—

市立図書館 ☎ (90) 4646

保存期限の過ぎた雑誌をリサイクル

保存期限が過ぎた雑誌を無料で譲ります。自由に持ち帰ってください。なお、予約や電話での申し込みはできません。

■日時 11月26日(土)～
12月2日(金)
午前9時30分～午後5時
■場所 市立図書館2階研修会議室2
■対象雑誌 平成19年4月号～
平成20年3月号
■その他 先着順で、一日につき一人10冊まで持ち帰れます。

北部コミュニティセンター 図書貸出・返却時間変更

コミセン祭り開催のため、11月19日(土)【準備】、20日(日)【当日】は、ブックポストを含めた図書の貸出・返却は午後5時までになります。ご不便をお掛けしますが、ご理解・ご協力をお願いします。
※市立図書館と浩養小市民図書室のブックポストは、午後5時以降も利用できます。

費用…無料
申込み…12月5日(月)までに電話で予約
☎印旛保健所地域保健福祉課
☎043(483)1134

女性のための健康相談

相談は無料で、完全予約制による面接です。

※電話相談は随時実施しています。
場所…印旛保健所

<佐倉市鍋木仲田町>
面接相談員・日時…
○産婦人科医師・奇数月の第1火曜日
午後1時15分～3時30分
(1月は第2火曜日)
○心療内科医師・毎月第1木曜日
午後1時～3時15分
●申込み
印旛保健所地域保健福祉課
相談専用電話
☎043(483)1443

富里にんじんウォーク

富里の歴史(史跡ガイド)と産業(生産日本一になった「富里のにんじん」)に触れ、「まち発見」しませんか?

約10kmのコースを楽しみながら“完歩”を目指しましょう!

■日時 11月26日(土)
受付:午前8時30分～
スタート:午前9時
※雨天時は27日(日)に順延

■場所 保健センター
■対象 市内在住、在勤で20歳以上の人
■費用 500円(保険料含む)
■定員 先着250人
■持ち物 歩きやすい服装、運動靴、タオル、飲み物
■コース 市内散策約10kmコース
■申込み 11月18日(金)までに保健センター窓口または電話にて
※申込み後に詳細を通知します。
●申込み先
健康推進課保健指導班

贈答品や各種イベントの景品などに!

富里市商工会商品券 販売中!



■販売期間 平成24年1月31日(火)まで
午前9時～午後5時
■販売場所 富里市商工会 ■価格 1枚500円(プレミアム無し)

▶利用できるお店が増えました

商品券は11月1日現在で、125の事業所で利用できます。「富里市商工会商品券取扱店」は、右のステッカーが目印です。取扱店名簿は、富里市商工会ホームページで確認してください。



☎富里市商工会 ☎(93)0136 http://www.tomisato.or.jp/

中部ふれあいセンターまつり

■日時 12月4日(日)午前10時～午後4時
■場所 中部ふれあいセンター
■内容
○施設利用サークル団体の発表
○イルミネーションの点灯式
○もち、豚汁のチャリティー販売
☎中部ふれあいセンター ☎(91)3363



■日時 11月20日(日)
午前9時～午後4時
※今回は一日のみの開催になります。
■場所 北部コミュニティセンター
■内容 ○施設利用サークル団体の展示・発表
○模擬店 ○フリーマーケット など
☎北部コミュニティセンター ☎(93)3755

コミセン祭り

市内に避難している皆さんへ

本人の情報を市へ寄せてください

被災地から富里市内に避難している人の氏名や連絡先などを被災地の自治体に提供し、避難前に住んでいた県や市町村からのお知らせをお届けできるようにします。

市外や県外から市内に避難している人は、市へ情報を寄せてください。

■対象 市外・県外からの避難者
■提供情報 ○氏名 ○生年月日 ○性別 ○避難前の住所
○避難先の住所 ○避難先の電話番号
■時間 午前8時30分～午後5時(土・日曜日、祝日を除く)
■場所 市民課窓口(市役所本庁舎1階)
■受付方法 本人からの申出による
☎市民課市民班 ☎(93)4086

消費生活センター ☎(93)5348

①任意整理 弁護士などに相談し、業者と直接交渉し和解した内容を返済します。
②特定調停 簡易裁判所の調停委員の仲介を受けながら、業者と和解を図ります。合意した額を原則3年間で返済していきます。
③個人再生 地方裁判所に申し立てることで、借金の一部を原則3年間で支払うことを条件に、残りの借金が免除されます。
要件を満たせば住宅を手放さず、債務の整理ができます。(住宅ローンは今まで通り支払います。)
④自己破産 所有する資産(土地・建物など)を処分することになりますが、破産が宣告され、その後免責が決定されると、借金の返済が免除されます。
※債務整理を行うと、個人信用情報(ブラックリスト)され、5～7年間は借入れができなくなります。

債務整理の方法
弁護士などに依頼して債務整理手続きに入ると、業者からの取り立てが止まります。
債務整理する場合、業者との取引履歴を調査し、利息制限法に基づいた金利(年15～20%)で計算し直し、残債(残りの借金額)を確定します。
場合によってはすでに返済が終了していたり、払い過ぎていたりすることもあります。払い過ぎた分は返還請求できます。
債務額や収入状況などにより、次のいずれかの方法で解決を図ります。

●「借金が返せなくなったら…」の巻
どんなに多額の借金を抱えていても、何らかの解決方法があります。返済困難に陥ったら、早めに相談することが大切です。

消費生活相談コラム 89

はい、ごほうびです!

消費生活センター

人と人をつなぐ ふれあい広場
 ともさと
情報ネット

くらし

11月は労働保険適用促進強化月間

労働保険とは、労災保険と雇用保険の総称です。

農林水産業の使用労働者4人以下の個人事業を除き、1人でも労働者を使用する事業主は、労働保険徴収法で、労働保険の加入手続きが定められています。

詳しくは問い合わせください。

☎千葉労働局労働保険徴収課
 ☎043(221)4317

狩猟が始まりました

狩猟者はマナーを守り、事故がないよう安全な狩猟に努めましょう。

また、野外で活動する人は目立つ服装をするなどの事故防止対策をしましょう。

期間…平成24年2月15日(水)まで

☎県自然保護課
 ☎043(223)2972

11月20日は「家族の日」

子どもは社会の希望であり、未来の力です。社会全体で子どもや子育てを応援していく必要があります。

11月の第3日曜日は「家族の日」、この日の前後1週間は「家族の週間」です。家族との時間を過ごしなが、子どもを生み育てる家族の役割、それを応援する方法について考えてみませんか？

☎生涯学習課社会教育班
 ☎(93)7641

「Sマーク」をご存じですか？

標準営業約款制度は、法律で定められた消費者を守るための制度です。

厚生労働大臣認可の約款に従って営業することを登録した「理容店」、「美容店」、「クリーニング店」、「めん類飲食店」、「一般飲食店」では、店頭安心・清潔・安全を約束する「Sマーク」を掲げています。万一の場合には、事故賠償基準に基づいた補償が受けられます。

☎財団法人生活衛生営業指導センター
 ☎043(307)8272

福祉

「筋力トレーニング健康塾」冬コース塾生募集！

市内在住で65歳以上の介護を要しない人を対象に、筋力トレーニングマシンと場所を提供します。詳しくは問い合わせください。

| | |
|----|-------------------------------------------------------|
| 日程 | 12月7日、14日、21日 |
| | 平成24年1月11日、18日、25日 2月1日、8日、15日、22日 の各水曜日【全10日間】 |
| 時間 | 午後2時～4時 |

場所…特別養護老人ホーム九十九荘
 費用…無料 定員…先着20人
 申込み…11月30日(水)まで

☎申込み
 特別養護老人ホーム九十九荘
 ☎(91)1231

再度申請しましたか？子ども手当

平成23年10月分からの子ども手当を受けるためには、これまで子ども手当を受給していた人も含めて、対象の子どもを持つすべての人が申請をしなければなりません。

平成24年3月末までに手続きをすれば、10月分からの支給となります。ただし、10月1日以降に転入・出生した場合は、申請日の翌月から手当が開始します。

☎子育て支援課子育て支援班
 ☎(93)4497

教室・講座

親子マネー教室

お年玉の前に考えてみませんか？ゲーム教材を通してお金の仕組みや大切さを学びます。小学生にはお小遣い帳などの参加賞があります。

日時…12月10日(土)
 午前10時～正午
 場所…中央公民館2階研修室
 対象…小学1～4年生と保護者
 講師…NPO法人マネー・スプラウト
 申込み…12月8日(木)まで
 定員…先着10組20人
 ☎申込み
 産業経済課商工観光振興室
 ☎(93)4942

市生涯学習・家庭教育講演会

～“いじめ”“非行行為”“児童虐待”
 子どもたちのSOSに
 地域の大人は何ができるのか～

日時…11月17日(木)
 午前10時～

場所…中央公民館4階大会議室
 テーマ…道徳心を養い、住みよい社会・家庭を築く
 講師…押谷由夫さん
 (昭和女子大学大学院教授)

費用…無料
 申込み…住所、氏名、連絡先を電話またはFAX、メールにて
 その他…預かり保育があります

☎申込み先
 生涯学習課社会教育班
 ☎(93)7641
 FAX(91)1020
 ☎syakai-edu@city.tomisato.lg.jp

相談

借金・ヤミ金・家計無料相談会

借金問題や家計管理などの悩みについて、弁護士や司法書士などの専門家による無料相談会を実施します。

秘密は厳守されます。ひとりで悩まず、相談してください。

日時…12月3日(土)
 午前10時～午後3時
 場所…市役所分庁舎2階

定員…先着10人
 ☎申込み先
 産業経済課商工観光振興室
 ☎(93)4942

イベント

ほっかほかクラブ

～乳幼児の救急救命を学ぼう！～
 講師は市消防署の職員です。

日時…11月28日(月)
 午前10時～正午
 場所…北部コミュニティセンター

対象…0～3歳までの幼児と保護者
 費用…1家族100円
 ☎日吉台地区社会福祉協議会 石井
 ☎(92)2071

市特別支援学級合同学習発表会

地域の皆さんに特別支援教育について理解してもらうため、児童・生徒が劇や合奏などの学習の成果を発表します。

日時…11月30日(水) 午前9時～
 場所…中央公民館講堂 費用…無料
 ☎富里北中学校 染谷
 ☎(93)9508

公民館

使用申請のお知らせ

■12月1日(木)から受け付け
 公民館棟の平成24年3月使用分、講堂棟の平成24年6月使用分の使用申請書の受付が12月1日(木)から始まります。

1日(木)の午前8時30分までに複数の人が申請に来たときは抽選を行い、受付順を決め、順番に申請を受け付けます。

なお、受付時間は午前8時30分～午後5時15分までです。

☎中央公民館 ☎(92)1211

いんばふれ愛たすけ愛フェスタ

印旛地域の魅力に触れてみませんか？特産品の展示販売、チーバくんや各市町の人気キャラクターと遊ぶイベントなどを行います。『第13回時代まつり』も同日開催予定です。

日時…11月26日(土) ※小雨決行
 午前11時～午後3時30分

場所…倉倉市駐車場
 (市立美術館向かい)

その他…周辺道路は一時通行止めとなるため、公共交通機関をご利用ください。

☎県民の日印旛地域実行委員会
 (県印旛地域振興事務所地域振興課内)
 ☎043(483)1110

仲間募集

“富里柔道”

柔道を通して礼儀作法を身に付けたい、心も体も強くなりたい少年少女を募集しています！

日程…毎週火・土・日曜日
 時間…火曜日：午後6時30分～
 土・日曜日：午後5時～

場所…社会体育館1階柔道場
 対象…5歳～小学6年生
 費用…月会費2,500円
 ☎堀越 ☎(90)3291
 (午後7時以降)

“富里合気道友会”

小学1年生から高齢者まで、無理なく続けられる有酸素運動です。

一緒に楽しくお稽古しませんか？
 日程…毎週木・金曜日
 場所…社会体育館1階柔道場
 費用…月会費4,000円
 (中学生以下は2,000円)
 ☎富澤 ☎090(3084)5083